

Таким образом, полагаем, что оценка качества школьного учебного издания является одним из важнейших аспектов методической деятельности учителя. Это серьезная аналитическая работа не может базироваться только на личностных впечатлениях педагога и требует серьезного подхода, создания четкого алгоритма последовательных оценочных действий. Разумеется, представленная нами модель такого рода работы не претендует на универсальность, тем более, что в научной литературе можно найти и несколько отличные методические рекомендации, например О.В. Володченкова [1], М.В. Якушев [2]. Однако чаще всего они очень громоздки и неудобны в использовании. Полагаем, что дальнейшие разработки в данной области должны быть ориентированы на параметризацию всех составляющих оценочной системы.

Литература

1. Володченкова, О.В. Подходы к построению типологической модели электронных учебных изданий для высшей школы / О.В. Володченкова // Вест. Моск. гос. ун-та печати. – 2013. – № 1. – С. 86–92.
2. Якушев, М.В. Формирование умений анализа и оценки учебника иностранного языка: учеб.-метод. пособие / М.В. Якушев. – Орел: ОГУ, 2004. – 37 с.

ПЕРВАЯ УЧЕБНАЯ КНИГА ТРЕТЬЕКЛАССНИКА ПО ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ

*Лавицкий Антон Алексеевич,
ВГУ имени П.М. Машерова*

Учебник и учебное пособие – это ядро системы дидактических средств обучения, «управляющее деятельностью учителя и учащихся, отражающее определенный концептуальный подход к обучению иностранному языку, цели, принципы, содержание обучения, что в свою очередь определяет стратегию и тактику, систему обучения в целом» [1, с 3]. В этой связи логичным представляется предъявление повышенных требований к первой школьной учебной книге по иностранному языку как ключевому компоненту начального этапа обучения, способного активизировать эвристический интерес учащихся, мотивировать их к дальнейшей учебной деятельности. Такое понимание общих требований к школьному учебнику легло в основу нашей работы по рецензированию рукописи учебного пособия авторов А.Ф. Будько и И.Ю. Урбанович «DEUTSCH=НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК» для 3 класса учреждений общего среднего образования с русским языком обучения в 2-х частях (с электронным приложением). В настоящей статье представлены основные положения критического анализа издания, которые, полагаем, будут небезынтересны учительскому сообществу, а также специалистам в области подготовки педагогических работников.

Сложившаяся в нашей стране система написания и издания школьных учебных пособий основана на конкурентном конкурсном подходе. Это по-

зволяет, с одной стороны, поддерживать серьезный контроль над качеством школьных учебников и учебных пособий, а с другой – мотивировать авторов ориентироваться в процессе работы над новым дидактическим изданием на Концепцию и программу соответствующей дисциплины. Таким образом, сложно представить, что на стадии конечного рецензирования рукопись не будет соответствовать указанным правовым актам Министерства образования. Анализируемое издание не являлось исключением: пособие позволяет в полной мере реализовать генеральную, а также образовательные, развивающие и воспитательные цели, заявленные в отмеченных выше нормативных документах, регламентирующих организацию учебного процесса по иностранному языку в общеобразовательной школе. Освоение представленного в рукописи учебного материала, в том числе и выполнение заданий и упражнений к нему, характеризуется компетентностно-ориентированным подходом. Использование учебного пособия на занятиях по немецкому языку, несомненно, *позволяет формировать у обучающихся систему необходимых компетенций* (межкультурной, коммуникативной, речевой, социокультурной, учебно-познавательной и др.).

Внимательное ознакомление с рукописью позволило заключить, что авторами проделана значительная работа по созданию целостной системы представления *дидактического материала, ориентированного на выполнение всех требований учебной программы*. Разработанный комплекс разноплановых упражнений позволяет реализовать различные методические приемы и принципы организации учебной деятельности в классе, а также в процессе подготовки учащимися домашнего задания. Это в значительной степени будет способствовать развитию интеллектуальных и творческих способностей обучающихся, формированию мировоззренческой культуры, основ межкультурного общения и взаимодействия и др. Целостность системы заданий, направленных на обеспечение основных требований к результатам учебной деятельности обеспечивает *единство в изложении теоретического материала и подачи практической части*, которые представлены на доступном для понимания младшими школьниками уровне научности. Терминологический аппарат учебного пособия включает общеупотребительные понятия и категории и соответствует *возрастным возможностям осваивающих учебную программу первой ступени общего среднего образования*.

С учетом всех психолого-педагогических, физиологических особенностей школьников, в пособии довольно удачно использована система *специальных сигналов-символов*, ориентирующих обучающихся на определенный вид деятельности; введены герои, «сопровождающие» учебный процесс (Frau Grammatik, Herr Phonetikus, Frau Lexik), есть необходимые шрифтовые выделения и т.д. Это акцентируют внимание учащихся на значимости материала, ориентирует на определенный вид деятельности и т.д. Отдельно следует отметить *обилие иллюстративного материала, что усиливает зрительное восприятие* младшими школьниками необходимого лексического минимума,

отдельных грамматических аспектов иностранного языка, а также создает условия для ассоциативного запоминания.

Содержание рукописи показывает, что коллектив *стремился соблюдать принципы обязательного наличия меж- и внутрипредметных связей*. Однако этот аспект пособия представился нам менее выраженным, отчасти и по субъективным причинам. Так, например, в действующей программе дисциплины не всегда соблюдается необходимая корреляция содержания учебного материала по иностранному языку с календарно-тематическим планированием работы по русскому языку. Это касается тем «личные местоимения», «модальные глаголы», которые впервые рассматриваются школьниками на уроках иностранного языка, а не на занятиях по изучению государственного языка (6–7 классы).

Несмотря на качественно проведенную коллективом работу и положительную оценку издания, думается, что особый интерес вызовет критическая составляющая рецензии, которая включала два аспекта: 1) концептуальный (по нашему мнению, требующий обязательного внесения соответствующих изменений в текст) и 2) субъективный (с которым авторы могут аргументированно не согласиться). Среди концептуальных замечаний были следующие:

1. Правила чтения, размещенные для удобства использования на форзаце, представляются нам несколько эклектичными. Думается, что их оформление следует сделать более системным, то есть представить в таблице немецкий алфавит с правилами чтения и примерами для каждой буквы, а также сочетаний с другими буквами.

2. Считаем, что тема «Essen und Trinken» не должна предшествовать теме «Mein Zimmer und mein Klassenzimmer», которая логично дополняет материал раздела «Meine Schule».

3. Хотелось бы, чтобы в теме «Essen und Trinken» авторы представили материал, касающийся национальной блюд белорусов и немцев, то есть включили в лексический минимум школьника названия некоторых из них.

4. Думается, что такие герои как Nori и Muri (марисане) не соответствуют социокультурным критериям, предъявляемым к школьным учебным пособиям. Они не имеют лингвокультурологической или лингвострановедческой значимости. В качестве альтернативных можно рассмотреть один персонаж белорусской культуры и один немецкой, например, зубренок-хоккеиста Волата (талисман чемпионата мира по хоккею, проходившего в 2014 г. в Минске) и Берлинского медведя. Выбор новых персонажей может быть сделан и на основе анализа современных мультипликационных или детских художественных фильмов. Это в полной мере будет соответствовать задачам по социокультурному развитию личности, которые согласно учебной программе подразумевают «воспитание «иного» в его непохожести через познание ценностей новой культуры в диалоге с родной». Кроме того, предлагаемые герои могут взять на себя реализацию отмеченных лингвокультурологической или лингвострановедческой функции.

Определенное недоумение в этой же связи вызывает упражнение, выполнение которого подразумевает необходимость нарисовать монстра с тремя глазами, двумя большими ушами и ртом, маленьким носом, тремя руками и четырьмя ногами. Мы, разумеется, понимаем, что такого рода «герои» не чужды современным представлениям детей, однако, вместе с тем полагаем, что в учебном пособии для школьников этого следует избегать. В качестве альтернативы данному типу заданий, можно, например, предложить учащимся нарисовать животных или сказочных персонажей, у которых два глаза (кошка), три головы (Змей Горыныч), шесть ног (паук), большие уши (слон) и т.д. Кроме того, в пособии довольно часто используется такой персонаж как ведьма, что мы также не приветствуем.

5. В структуре пособия иногда наблюдается некая разобщенность в системе представления обучающимся перевода неизвестных, сложных слов, выражений: авторы попеременно используют сноски, указывают перевод в скобках, дают перевод рядом с текстом. Думаем, что здесь следует придерживаться принципа единообразия.

Также в процессе внимательного ознакомления с содержанием пособия возникли и другие замечания, в том числе технического характера. Полагаем, что здесь нет необходимости подробно описывать их все, так как в тексте рецензии они занимают 3,5 страницы и иногда носят рекомендательный характер. Их можно представить несколькими группами:

1. Недостаточная реализация принципа междисциплинарных связей при подаче материала, который прежде не был изучен на уроках русского и белорусского языков.

2. Использование при обучении чтению лексических единиц, содержащих буквы, которые еще не введены

3. Необходимость адаптации в соответствии с учебными возможностями обучающихся некоторых учебных заданий, то есть не вводить грамматические единицы и категории, которые не изучались ранее (зависимые инфинитивы, модальные глаголы, глаголы с отделяемыми приставками, многие предлоги и др.).

Однако сделанные замечания не умаляют значимости проведенной авторами учебного пособия работы и качества представленного материала. Не представлялось проблемным устранение выявленных в процессе рецензирования недостатков, что позволило рекомендовать учебное пособие как соответствующее требованиям, предъявляемым к заявленному типу изданий, к использованию в учебном процессе учреждений общего среднего образования с русским языком обучения.

Литература

1. Якушев, М.В. Формирование умений анализа и оценки учебника иностранного языка: учеб.-метод. пособие / М.В. Якушев. – Орел: ОГУ, 2004. – 37 с.